

九十三年度新故鄉社區營造社區風貌計畫  
「發現道將圳生命力—道將圳再生計畫」



提案單位：嘉義市人文關懷協會

地址：嘉義市康樂街 141 巷 2 號 電話：(05)2227589

Email：[ccha@url.com.tw](mailto:ccha@url.com.tw)

聯絡人：楊清樑 0933-619253

地址：嘉義市世賢路三段 229 號 電話：(05)2360533

Email：[wood316299@yahoo.com.tw](mailto:wood316299@yahoo.com.tw)

九十二年九月

## 目 錄

- 一、計畫主題
- 二、計畫目標
- 三、計畫位置
- 四、道將圳背景說明
- 五、道將圳環境課題與對策
- 六、預定工作項目內容及各階段嘉義市民參與的方式
- 七、計畫實施地點土地權屬及取得證明
- 八、預定作業時程
- 九、經費需求與使用分配明細
- 十、計畫團隊成員背景介紹
- 十一、預期工作成果
- 十二、永續經營管理構想
- 十三、附錄、相關報導

一、九十三年度「社區風貌營造計畫」分項計畫摘要表

1. 計畫優先順序編號：			
2. 計畫名稱：「發現道將圳生命力—道將圳再生計畫」			
3. 縣市別：嘉義市		鄉鎮市區別：	
4. 實際執行單位：嘉義市人文關懷協會			
5. 統籌聯絡單位主管：		電話：	傳真：
承辦人：		電話：	傳真：
		e-mail：	
6. 實際執行單位主管：黃淑惠		電話：05-2227589	傳真：
ccha@url.com.tw			e-mail：
承辦人：楊清樑		電話：05-2360533	
傳真：05-2850748			e-mail：wood316299@yahoo.com.tw
7. 提案單位名稱：嘉義市人文關懷協會			
負責人：黃淑惠		電話：05-2227589	傳真：
ccha@url.com.tw			e-mail：
8. 計畫內容：			

## 一、計畫主題

**嘉義地區**因地理位置特殊而形成極其豐富的地貌景緻。諸山羅列而屏障整個嘉義平原，也因水源豐沛而美化了都會的容顏。

當政府與民間一次又一次的檢討、對話，試圖勾勒永續發展藍圖時，似乎忽略了一條灌溉、涵養整個古諸羅（包括水上、太保）西南平原 316 年的古圳道--「道將圳」。

發現道將圳生命力團隊在此提出另一個角度的思考來建構都會空間。早期移民逐水而居，形成傳統的農業聚落，進而發展成今天的工商都會。在團隊進行溯源田調的過程裡，發現沿線常民文化留下的生活軌跡及聚落不同風貌的展現，叫人反省沉思，又時而令人驚艷動容。

回溯歷史，文化及產業的原點，發現我們是有文化也有產業，但一定要站在這原點上來思考才能找出文化產業及產業文化，如此有自信及自我風格的都會空間自然形成，這是**發現道將圳生命力**團隊努力的方向，也可作為市府規劃的參考。



## 二、計畫目標

### □第一年---初期目標：

由團隊專案成員進行田野訪談，在直屬嘉南農田水利會指導下，由灌溉及常民生活產業的角度切入，整理出道將圳文史、產業原點，找出各聚落不同的風貌特質，由社區規劃成員與各營造點在活動的過程產生認同與歸屬。道將圳網站架設常態提供文史、產業訊息。

### □第二、三---年中期目標

將把第一年社區營造的過程中找到的永續發展藍圖在嘉南農田水利會確認不影響整治及管理原則下，完成中程且關鍵的軟硬設施，再藉由營造的過程，確實的把本屬血脈相連的各聚落感情連結、互補有無，如此道將圳的生命力才算完成，且得永續。

### □第四年以後---長期目標

在生命的母親—「道將圳」及各聚落次第完成中期營造後，一條綿延十數公里，跨越原屬古諸羅的嘉義縣市的藍帶自然產生。一條可觀光（各聚落的風土、產業）、休閒、運動的步道，可有系統且永續的發展。又因道將圳網站可隨時提供及連絡訊息。



### 三、計畫位置及範圍



#### 【嘉義縣】

1. 三界埔導入水口竣工紀念碑址
2. 道將圳入水口水利工程沿革紀念碑

#### 【嘉義市】

3. 芳安里---糯米橋及道將圳舊渠遺址(文三生態公園)
4. 芳安里---台車站的重現
5. 頂寮里、安寮里---南興公園再造及社區巡禮
6. 安寮里---世賢路~吳鳳南路及嘉南幼稚園段之街口及沿線
7. 美源里---福德宮沿溶劑場到白沙王廟閘口段
8. 美源里---石油公司研訓中心南小鐵路分支閘口
9. 美源里---新莊仔文史整理（白沙王廟）

10. 美源里---嘉義大學段與民生公園段
11. 福民里---民生國中、興嘉國小兩段圳渠之營造點
12. 福民里---溫州街段至世賢路、重慶路閘口
13. 車店里---鐵路平行之道爺圳至台一線段
14. 湖內里---新田分線（湖仔內）
15. 劉厝里---陳家古厝及四百年老榕樹
16. 港坪里---花卉特區



#### 四、道將圳背景說明

道將圳始於康熙 26 年(西元 1687 年)，三百多年來不僅灌溉了古諸羅農田水利，更是嘉義地區的活水源頭，沿線聚落豐富的人文景緻，寫出一篇篇的常民生活史，更是全台開渠最早的古圳道。



道將圳的水源沿著中埔、到三界埔，左側不斷有湧泉注入赤蘭溪下游，其沿線從三界埔富成橋畔導水口，隧道 400 米，暗渠 1070 米，明渠 1300 米，92 年 7 月也成暗渠，注入八掌溪而引入道將圳，道將圳實為嘉義地區歷史最悠久之古圳，其與嘉義地區的農田水利猶如臍帶關係，道將圳的溯源，將找尋嘉義地區的活水源頭，並且發現源頭工程，早期規劃工程之細心，並找尋道將圳與周邊農田水利之關係。

## 五、道將圳環境課題與對策

發現道將圳生命力團隊，率先進行沿線勘查與田調，將收集之文史資料及早期的分佈地圖，一一向【發現道將圳生命力】的成員解說，欲將道將圳歷史源流作一追溯，從田野調查到逐步串聯道將圳沿線的景點，希望朝向一個紮根與永續經營的做法。

如今在道將圳的沿線發現了豐富的人文地景，卻也意外的發現了上游工廠排放廢水的污染，以及雜物堆砌，人們三百多年以來享用其灌溉帶來的便利，卻也因爲時代的變遷，環境的更替，已逐步的遺忘這條與我們息息相關的水圳，包括週邊的環境以及常民歷史。

所以如何將沿線的生態、人文、歷史、地理、產業作一個有系統的調查與收集、包括與居民逐步對話的過程，讓歷史記憶與常民生活實際的發生關聯，實在是這次社區營造的重點任務，從沿線的幾個點開始，逐步的擴展面，將道將圳的沿線景點，一個接一個的營造出來。



## 六、 預定工作項目及居民參與方式



- A 對民眾水系感情的喚醒：先組解說義工團(公民大學文資社及志工)統一培訓、做沿線水系空間和社區導覽。透過專業的養成傳達對這條水系和社區文史、產業的了解方可進一步互動，營造有系統而自有屬性的社區空間。
- B 由文史田調組內訓養成：分成水利組、檔案組、社區田調組、產業組展開整個市區水系的訪問。
- C 影像紀錄：在整個活動進行中影像的紀錄，對團隊的檢討及事後的資料整理相當重要。
- D 學校營造團隊：青少年是未來世紀的擁有者，尊重及培養對未來成長空間的設計及經營是必要的方向。專業團隊的輔導共同設計出自己的願景。如此方可永續經營。
- E 水文、生態物種調查：透過科學專業指導由學生做一系列研究和紀錄。
- F 社區民眾分析說明會：水系空間及社區文史、產業整理報告。
- G 社區民眾水系空間營造影片介紹及討論。
- H 水系空間美學、文史、生態、產業系列論壇活動。
- I 規劃團隊對各社造點做基本設計分案。
- J 水系 LOGO 及識別系統、如風車、旗幟、沿線生態及樹種定位。
- K 成果專書印製。道將圳網站架設、提供整條水系文史、產業及動態資訊。

L



上、社區楊大姐對水岸空間有相當令人激賞的表現。  
下、透過民眾說明會報告團隊匯整的調查報告。

## 七、計畫實施地點土地權屬及證明

## 八、預定作業時程

年度 月份 工作項目	九十三年度												比重
	1月	2月	3月	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	
成立專案 工作團隊	■												5%
社區資源 調查		■	■	■	■	■	■						25%
導覽、田調 人員培訓	■	■											5%
水系空間、文史研 討會	■			■				■				■	15%
生態調查 小組	■	■											10%
社區說明 會			■	■	■	■	■	■	■	■			20%
文史資料 彙整				■	■	■							10%
成果報告												■	5%
網站架設	■	■											5%
工作累計 進度 (%)													100%



## 九、經費需求與使用分配明細

### 1. 第一年經費需求

總經費：新台幣壹佰零貳萬元整

### 2. 第二年經費

視第一年調查工作彙整再行編列。

經費需求與使用分配明細表

經費項目	單價(元)	數量	總價(元)	說明
<b>一、人事費</b>				
1、講師鐘點費	1600 元/小時	50 小時	80,000	
2、專家學者（現勘）出席費	2000 元/次	40 次	80,000	
3、資料撰稿費	0.7 元/字	80000 字	56,000	
4、資料審查費	2000 元/次	10 人次	20,000	
5、兼任助理工作津貼	6000 元/月	10 個月	60,000	
6、臨時工資	400 元/次	100 人次	40,000	
7、訪談及整理	800 元/次	120 人次	96,000	
小 計			432,000	
<b>二、業務費</b>				
1、印刷費				
a、資料影印	1 元/張	5000 張	5,000	
b、宣導手冊	80 元/本	300 本	24,000	
c、成果專刊	400 元/本	300 本	120,000	
2、旅運費			30,000	實報實銷
3、郵電	3000 元/月	10 個月	30,000	
4、誤餐費	80 元/個	300 個	24,000	
5、影像紀錄費	5000 元/月	10 個月	50,000	
6、工作場地費	6000 元/月	10 個月	60,000	
7、雜支	4000 元/月	10	40,000	底片、沖洗費、礦泉水、文具…
小 計			383,000	
<b>三、材料費</b>				

1、電腦週邊耗材			25,000	
小 計			25,000	
四、模型製作				
1、水系模型製作			30,000	
小 計			30,000	
五、活動費				
1、社區營造簡報說明會	10000 元/場	6 場	60,000	
2、水系空間及文史研討會	15000 元/場	6 場	90,000	
小 計			150,000	
申請補助經費，總計 新台幣：一百零貳萬元 整				
備 註	以上經費依實際情況請准予勻支，整體計畫配合經費撥付運作。			

## 十、執行團隊成員背景介紹

計畫主持人：楊清樑（福祥木匠負責人）

成員：胡瑞珠（文史工作者，玉山文化協會）

陳世岸（嘉義市人文關懷協會 理事）

侯建全（影像工作者，嘉義市人文關懷協會 理事）

李冰丹（鋼泰營造公司工務部經理）

賴美鈴（盧厝社區發展協會總幹事）

王婉如（空間規劃專業）

※以上皆為嘉義市第一屆社區規劃師結訓

林茂鴻（水渠頭文史工作室召集人）

黃敏修（黃敏修土木技師事務所）

洪哲正建築師（東海建築研究所碩士）

謝立客（英國 Middlesex University 室內設計碩士）

黃逸民（淡江大學英文系教授）

武德滋（嘉義大學美術系講師，嘉義市公民大學講師）

謝先生（景觀建築師）

陳信煜（大漢廣告負責人，荒野保護協會嘉義分會會員）

賴榮瑞（先傑電腦公司經理）

姚克洪（紐約市立大學藝術研究所碩士）

**指導團隊背景資料：**

蔡秀美 中正大學成人教育系副教授

顏尙文 中正大學歷史系教授

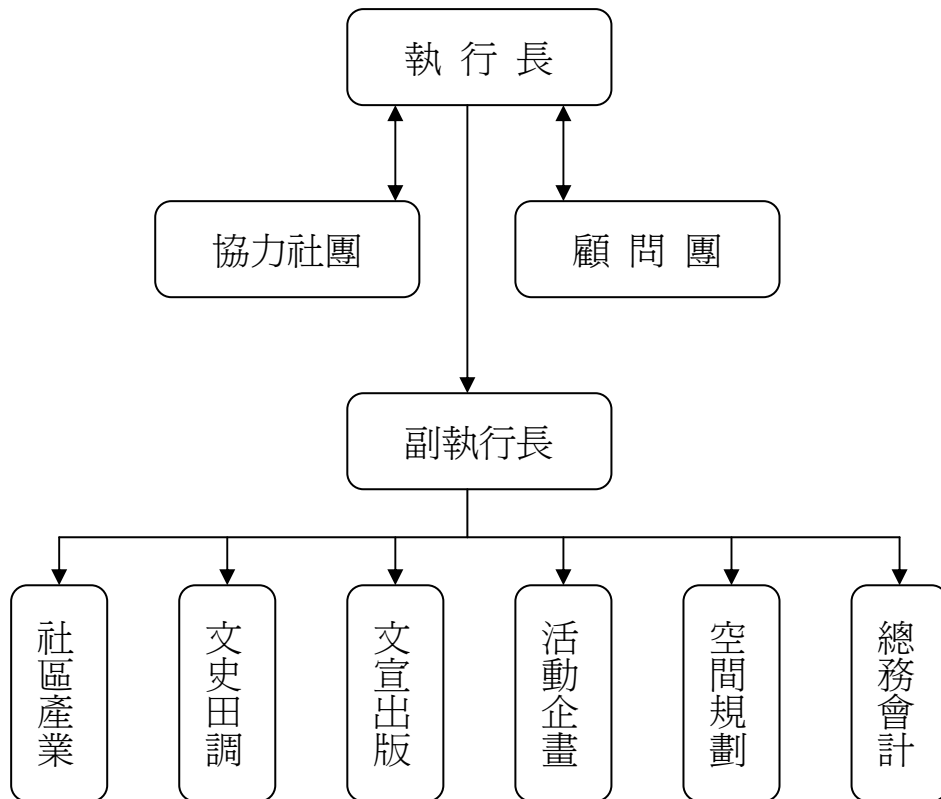
李謁政 南華大學環境與藝術研究所所長

明立國 南華大學副教授

陳瑞源 嘉南農田水利會嘉義區管理處主任

蔡榮哲 嘉義大學園藝系副教授

## 執行團隊組織圖



聯絡地址：嘉義市世賢路三段 229 號

聯絡電話：(05)2360533

Email：wood316299@yahoo.com.tw

## 十一、預期工作成果

藉由道將圳的再生計畫，理出人與水的關係，再由水與空間的建構，來勾勒真正屬於常民的空間美學。

也經由文史的訪談整理，而呈現 316 年來屬於古諸羅地區真實的常民文化，而由這個原點上，也才能產生自信的文化，一系列由基層的思考、創意過程。在專業介入指導下，才能成就一個自我風格的都會空間。

## 十二、永續經營管理構想

生命的母親「道將圳」及各聚落完成軟、硬體再造後，一條綿延十數公里，跨越原屬在古諸羅的嘉義縣市藍帶自然產生，一條可提供教學、觀光（各聚落的風土、產業）、休閒、運動等多元機能，各營造點有圳道的貫穿，可有系統且永續的發展。道將圳網站架設有關文化、產業和社區動態隨時提供資訊整個水系可因此而活絡。

### 十三、附錄

◎報章雜誌及媒體報導說明